

# Ophionol

Hersteller / Manufacturer / Fabricant :

**SERA** GmbH • Postfach 1466 • D 52518 Heinsberg  
Tel.: +49 2452 9126-0

www.sera.de • info@sera.de  
Made in Germany

## D Gebrauchsinformation

**Ophionol • Pflegemittel für Reptilien gegen Milben (Acari) und Zecken (Ixodida).**

**Gebrauchsinformation:** Vor Gebrauch schütteln! Bei Befall mit Milben die ganze Oberfläche des Tieres gleichmäßig und nur leicht einsprühen oder dünn auf die Tiere auftragen. Dabei die Nasenöffnungen und die Augen schützen. Die Behandlung sollte nach 5 Tagen wiederholt werden. Bei Befall mit Zecken gezielt auf die Zecken auftragen. Sitzen die Zecken an den Augenrändern oder in der Nähe der Nasenöffnungen, ein Wattestäbchen mit **Ophionol** benetzen und die Zecken damit betupfen. Die abgestorbenen Zecken können 1 – 2 Tage nach der Anwendung von **Ophionol** leicht mit einer Pinzette entfernt werden.

## US Information for use

**Ophionol • Treatment for reptiles against mites (Acari) and ticks (Ixodida).**

**Directions for use:** Shake well before using! In case of infestation by mites, spray the entire surface of the animal evenly and only slightly, or apply thinly on the animals. Protect the nostrils and the eyes while doing so. The treatment should be repeated after 5 days. In case of infestation by ticks, apply directly onto the ticks. Should the ticks sit at the eye edges or near the nostrils, moisten a cotton swab with **Ophionol** and dab the ticks with it. The dead ticks can be removed easily with a pair of tweezers 1 – 2 days after having applied **Ophionol**.

## F Information mode d'emploi

**Ophionol • Traitement pour les reptiles contre les acariens et les tiques (Ixodida).**

**Mode d'emploi :** Agitez avant emploi ! En cas d'attaque par des acariens, vaporiser de manière homogène et très légèrement sur toute la surface de l'animal, ou appliquer une fine couche sur les animaux, en protégeant les narines et les yeux. Renouveler le traitement après 5 jours. En cas d'attaque par des tiques, appliquer de manière ciblée sur les tiques. Si les tiques se trouvent sur le pourtour des yeux ou à proximité des narines, humidifier un coton-tige avec **Ophionol** et tamponner les tiques. Les tiques mortes peuvent être enlevées facilement avec une pincette 1 à 2 jours après l'utilisation d'**Ophionol**.

## NL Gebruikersinformatie

**Ophionol • Verzorgingsmiddel voor reptielen tegen mijten (Acari) en teken (Ixodida).**

**Gebruiksaanwijzing:** Voor gebruik schudden! Bij aantasting door mijten het hele oppervlak van het dier gelijkmatig en slechts lichtjes insproeien of dun op het dier aanbrengen. Daarbij moeten de neusopeningen en ogen worden beschermd. De behandeling moet na 5 dagen worden herhaald. Bij aantasting door teken gericht op de teken aanbrengen. Zitten de teken op de randen van de ogen of in de buurt van de neusgaten, een wattenstaafje met **Ophionol** bevochtigen en de teken daarmee indeppen. De afgestorven teken kunnen 1 – 2 dagen na het gebruik van **Ophionol** gemakkelijk met een pincet worden verwijderd.

## I Informazioni per l'uso

**Ophionol • Prodotto per la cura dei rettili contro acari e zecche (Ixodida).**

**Istruzioni per l'uso:** Agitare prima dell'uso! In caso di infestazione di acari spruzzare leggermente ma uniformemente il prodotto sull'intera superficie dell'animale, oppure applicare uno strato sottile sull'animale, facendo attenzione a proteggere le narici e gli occhi. Il trattamento va ripetuto dopo 5 giorni. In caso di infestazione di zecche applicare il prodotto direttamente sulle zecche. Se le zecche si trovano sui bordi degli occhi o vicino alle narici, inumidire un cotton-fioc con l'**Ophionol** e con questo tamponare le zecche. Le zecche morte possono essere tolte delicatamente con una pinzetta 1 – 2 giorni dopo l'applicazione dell'**Ophionol**.

## E Información para el usuario

**Ophionol • Producto de cuidado para reptiles contra ácaros (Acari) y garrapatas (Ixodida).**

**Instrucciones de uso:** ¡Agítese antes de usar! En caso de afección con ácaros, pulverizar de forma ligera y uniforme por toda la superficie del animal o aplicar una capa fina sobre los animales. Al hacerlo, proteger los orificios nasales y los ojos. El tratamiento se debería repetir al cabo de 5 días. En caso de afección con garrapatas, aplicarlo específicamente sobre las garrapatas. Si las garrapatas se encuentran alrededor de los ojos o cerca de los orificios nasales, humedecer un palito de algodón con **Ophionol** y usarlo para aplicarlo a las garrapatas. Las garrapatas muertas se pueden retirar fácilmente con unas pinzas 1 – 2 días tras la aplicación de **Ophionol**.

## P Instruções para utilização

**Ophionol • Tratamento para répteis contra ácaros (Acari) e carraças (Ixodida).**

**Instruções para utilização:** Agite bem antes de usar! No caso de uma infestação por ácaros, pulverize uniformemente toda a superfície do animal ou aplique uma camada fina sobre os animais. Proteger as narinas e os olhos durante este processo. O tratamento deve ser repetido após 5 dias. No caso de uma infestação por carraças, aplicar sistematicamente sobre as carraças. Se as carraças se encontram nos cantos dos olhos ou perto das narinas, ensope um cotonete com **Ophionol** e aplique sobre as carraças. As carraças mortas podem ser facilmente removidas com uma pinça 1 ou 2 dias após a aplicação de **Ophionol**.

## S Produktinformation

**Ophionol • Preparat till reptiler mot kvalster (Acari) och fästingar (Ixodida).**

**Bruksanvisning:** Omskakas före användning! Vid angrepp av kvalster spraya in hela djurets yta jämnt och enbart lätt, eller applicera medlet tunt på djuret. Skydda näsöppningen och ögonen när du gör detta. Behandlingen bör upprepas efter 5 dagar. Vid angrepp av fästingar applicera direkt på fästingarna. Om fästingarna sitter vid ögonkanten eller nära näsöppningen; fukta en bomullstuss med **Ophionol** och badda fästingarna med det. De döda fästingarna kan avlägsnas lätt med en pincett 1 – 2 dagar efter appliceringen av **Ophionol**.

## FI Käyttöohje

**Ophionol • Matelijoiden hoitoaine punkkeja (Acari) ja puutiaisista vastaan (Ixodida).**

**Käyttöohjeet:** Ravista hyvin ennen käyttöä! Punkkitartunnan sattuessa, suihkuta koko eläimen pinta kevyesti ja ohuesti, tai levitä ohut kerros eläinten päälle. Suojaa sieraimet ja silmät näin tehdeksi. Hoito on uusittava 5 päivän päästä. Puutiaistartunnan sattuessa voidellaan suoraan puutiaisten päälle. Jos puutiaiset sattuisivat tarttumaan suoraan silmän päälle tai sieraimeen, kostutetaan pumpulitukko **Ophionolilla** ja poistetaan puutiaiset sillä. Kuolleet puutiaiset voidaan helposti poistaa pinsetillä 1 – 2 päivää **Ophionol** käsitellyn jälkeen.

## DK Brugsinformation

**Ophionol • Plejemiddel til reptiler mod mider (Acari) og flåter (Ixodida).**

**Bruksanvisning:** Omrystes for brug! Ved angreb med mider sprøjtes hele dyrets overflade ensartet og kun let med **Ophionol** eller det påføres dyret i et tyndt lag. Herved skal næseåbninger og øjne beskyttes. Behandlingen bør gentages efter 5 dage. Ved angreb med flåter påføres **Ophionol** direkte på flåterne. Sider flåterne på øjenkanter eller i nærheden af næseåbninger, så fugtes en vatpind med **Ophionol** og flåterne duppes med denne. De døde flåter kan let fjernes med en pincet 1 – 2 dage efter anvendelsen med **Ophionol**.

**Zusammensetzung je 100 ml:** Doramectin 0,2 mg.

**Unter Verschluss und für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen. Nicht einatmen. Nicht rauchen. Nicht in offene Flammen oder auf heiße Oberflächen sprühen. Nicht bei und nicht in räumlicher Nähe von Spinnentieren, Insekten oder Tausendfüßern anwenden. Schildkröten, kleine Echsen und junge Chamäleons können empfindlich reagieren. Bei Raumtemperatur und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr anwenden! Nicht mit Arzneimitteln anwenden.**

**Composition per 100 ml:** doramectin 0,2 mg.

**Keep under lock and key and out of reach of children and pets! Avoid contact with skin and eyes. Do not inhale. No smoking. Do not spray near open flame or onto hot surfaces. Do not use for nor near arachnids, insects or millipedes. Turtles, small lizards and young chameleons may react sensitively. Store at room temperature and away from light! Not to be used in conjunction with animals used for human consumption. Do not use past the expiration of the "best before" date!**

Do not combine with medications.

**Composition dans 100 ml :** doramectine 0,2 mg.

**Conserv**er bien fermé et tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Ne pas inhaler. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur des flammes ou sur des surfaces chaudes. Ne pas utiliser sur et à proximité d'arachnides, d'insectes ou de mille-pattes. Les tortues, les petits sauriens et les jeunes caméléons peuvent réagir de manière sensible. Conserver à température ambiante et à l'abri de la lumière. Ne pas utiliser sur des animaux destinés à la consommation. Ne plus utiliser après la date limite d'utilisation !

Ne pas combiner avec d'autres produits de traitement de l'eau.

**Distributeur :** SERA France SAS, 25A rue de Turckheim, F 68000 Colmar  
Tél. +49 2452 9126-0 • Fabriqué en Allemagne

**Samenstelling in 100 ml:** doramectine 0,2 mg.

**Afgesloten en ontoegankelijk voor kinderen en huisdieren bewaren. Niet in contact met huid en ogen brengen. Niet inademen. Niet roken. Niet in open vuur of op hete oppervlakken spuiten. Niet bij en niet in de nabijheid van spinnen, insecten of duizendpoten gebruiken. Schildpadden, kleine hagedissen en jonge kameleons kunnen gevoelig reageren. Bewaren bij kamertemperatuur en beschermd tegen licht. Niet gebruiken bij dieren, die voor consumptie bestemd zijn. Na het verstrijken van de houdbaarheidsdatum niet meer gebruiken!**

Niet in combinatie met andere verzorgingsmiddelen gebruiken.

**Composizione per 100 ml:** Doramectina 0,2 mg.

**Conservare in un armadietto chiuso e lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Evitare il contatto con pelle e occhi. Non inalare. Non fumare. Non spruzzare su fiamme o su superfici calde. Non utilizzare in prossimità di aracnidi, insetti o millepiedi. Tartarughe, piccole lucertole e giovani camaleonti possono reagire in modo sensibile al prodotto. Conservare a temperatura ambiente e al buio. Da non somministrarsi ad animali destinati all'alimentazione umana. Dopo la scadenza non deve essere più utilizzato!**

Non può essere usato in combinazione a prodotti curativi.

**Importato da:** SERA Italia s.r.l., Via Gamberini 110, 40018 San Pietro in Casale (BO)

**Composición en 100 ml:** doramectina, 0,2 mg.

**Consérv**ese bajo llave y manténgase fuera del alcance de los niños y animales de compañía. Evite el contacto con la piel y los ojos. No inhalar. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta o sobre superficies calientes. No utilizar en aracnidos, insectos ni miriápodos ni cerca de ellos. Las tortugas, los lagartos de pequeño tamaño y los camaleones jóvenes pueden reaccionar de forma sensible. Conservar a temperatura ambiente y protegido de la luz. No usar en animales destinados a la alimentación. ¡No usar después de la fecha de caducidad!

No combine este producto con medicamentos.

**Composição para 100 ml:** Doramectina, 0,2 mg.

**Mantenha fechado à chave e fora do alcance das crianças e animais de estimação. Não deve entrar em contacto com a pele e com os olhos. Não inalar. Não fumar. Não pulverizar sobre o fogo ou em superfícies quentes. Não utilizar em e perto de aranhas, insectos ou miriápodes. As tartarugas, pequenos lagartos e camaleões jovens podem ser sensíveis a este tratamento. Guardar à temperatura ambiente e longe da luz. Não deve ser usado em animais destinados a consumo humano. Por favor não usar após a data "Consumir de preferência antes de"!**

Não combinar com medicamentos.

**Sammansättning per 100 ml:** doramectin 0,2 mg.

**Förvaras oåtkomligt för barn och husdjur. Undvik kontakt med huden och ögonen. Undvik inandning. Rök inte. Spraya inte i närheten av öppen eld eller på varma ytor. Använd inte produkten hos eller i närheten av spindlar, insekter eller tusenfotingar. Sköldpaddor, små ödlor och unga kameleoner kan reagera känsligt. Förvaras vid rumstemperatur och skyddat för ljus. Efter bästförelse datumet bör preparatet ej längre användas!**

Får ej användas samtidigt med preparat mot sjukdomar.

**Koostumus per 100 ml:** doramectin 0,2 mg.

**Säilytettävä** lukitussa paikassa lasten ja lemmikkien ulottumattomissa. Vältä ihon ja silmien joutumista kosketukseen aineen kanssa. Älä hengitä sisään. Älä polta. Älä suihkuta avoliekin lähellä tai kuumalla alustalla. Älä käytä liian lähellä hämähäkkejä, hyönteisiä ja kaksoisjalkaisia (Diplopoda). Kilpikonnat, pienet liskot ja nuoret kameleontit voivat reagoida herkästi. Säilytettävä huoneenlämmössä ja valolta suojattuna. Ei saa käyttää elintarvikkeiksi tarkoitetuille eläimille. Älä käytä tuotetta "parasta ennen" päiväyksen jälkeen!

Älä käytä yhdessä hoitoaineen kanssa.

**Sammensætning pr. 100 ml:** Doramectin 0,2 mg.

**Opbevar**es utilgængeligt for børn og husdjur. Undgå kontakt med hud og øjne. Undgå indånding. Rygning forbudt. Sprøjt ikke mod åben ild eller på varme overflader. Må ikke anvendes til og ikke i nærheden af edderkopper, insekter eller tusindben. Skildpadder, små øgler og unge kameleoner kan reagere følsomt. Opbevares mørkt og ved stuetemperatur. Må ikke anvendes til dyr, der bruges i fødevarer. Efter udløb af holdbarhedsdatoen må det ikke anvendes mere! Må ikke anvendes sammen med medikamenter.

